

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 28 (1955)

Heft: 5

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 27.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Änderungen vorbehalten • Changements réservés



Die Schweizerische Zentrale für Verkehrsförderung beteiligt sich das ganze Jahr hindurch an ausländischen Messen, um für den Besuch unseres Landes zu werben. Das Bild oben zeigt den Schweizer Stand unter dem Motto «La Suisse, terre de beauté» an der Lyoner Messe.

L'Office central suisse du tourisme participe tout au long de l'année à des foires étrangères pour inciter les visiteurs à se rendre en Suisse. La photographie ci-dessus montre le stand suisse à la foire de Lyon, stand placé sous le slogan «La Suisse, terre de beauté».

In Genf findet vom 21. Mai bis 19. Juni eine Gedächtnis-ausstellung für den Westschweizer Maler Marcel Poncet statt. Du 21 mai au 19 juin sera organisée à Genève une exposition à la mémoire du peintre romand Marcel Poncet.



Adelboden
Mai. 22. Eröffnung der Cholerenschlucht.
Juni: 1. Beginn der geführten Bergtouren.

Appenzell
Ende Mai. Säntis-Sommerskirennen.

Arbon
Mai: Bis 30. Schloß: Seyssaud-Ausstellung.

Arosa
Mai/Mitte Sept. Fischerei in den kantonalen Gewässern.

Ascona
Mai: Konzerte des Circolo di Coltura.

Les Avants
Mai/15 juin. Grande cueillette des narcisses.

Baden
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Bälle, Boulespiel. – Bei günstiger Witterung Vormittagskonzerte in der Kuranlage.
18. Mai/1. Juni. Kursaal: Schweizerische Bäderausstellung.
Juni: 2., 4., 7. Aufführungen im Kurtheater.

Bad Ragaz
Mai/Okt. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle, Unterhaltungsabende mit Attraktionen. Allwöchentlich Kutschen- und Car-Fahrten in die Umgebung.

Basel
Mai/Mitte Aug.: Museum für Völkerkunde: Ausstellung «Bauernleben in Dänemark».

Mai: Bis Mitte. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Kunsthalle: Ausstellung «Kunst des XX. Jahrhunderts aus dem Wallraf-Richartz-Museum, Köln».

Bis 29. Gewerbemuseum: Ausstellung «Teehaus und Tempel in Japan».

12./15. Martinskirche: Konzerte des Basler Kammerorchesters. Leitung: Paul Sacher. Solisten.

14./24. Mustermesse: Revue «Holiday on Ice».

17./21. Albansaal: Basler Marionetten-theater.

19. Fußball-Länderspiel Schweiz B–Holland B.

21./22. Schänzli: Military mit Concours (Reitsport).

25. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Alexander Krannhals.

Solistin: Kiyoko Tanaka, Klavier. – Albansaal: Klavierkonzert Denise Bidal.

27. Historisches Museum: Konzert der Freunde alter Musik.

27. Mai/5. Juni. Zirkus Pilatus.

28. Mai–17. Juli. Kunsthalle: Ausstellung Bonnard.

Juni: 3./4. Münster: «Le Laudi» von Herm. Suter. Leitung: Dr. Hans Münch.

4./5. Basler Firmensporttage.

Bern
Mai/Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.

Mai/Ende Aug. Schweiz. PTT-Museum: «Die Entwicklung der Luftpostlinien in USA von 1918–1950.»

Mai: Bis 15. Festhalle: BEA – Bernische Ausstellung Charles Giron (1850–1914).

9./14. XIII. Internat. Bruckner-Fest.

9. Mai: Eröffnungsfeier im Konservatorium. Casino: Symphoniekonzert.

Leitung: Luc Balmer. 10. Mai: Münster: Konzert mit Werken für Orgel und Motetten. 12. Mai: Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Josef Krips.

14. Mai: Münster: Messe in f-moll und Tedeum.

16. Casino: Konzert des Israel Philharmonia Orchestra.

18., 25. Mai, 1., 10. Juni. Konservatorium: Konzertserie «Das Klavierwerk von Claude Debussy».

21. Golf: Committee's Prize.

25. Französische Kirche: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Walter Kägi. Solist: Rudolf Baumgartner, Violine.

24. Konservatorium: Kammermusik.

25./31. Festhalle: Revue «Holiday on Ice».

28./30. Zelt-Pfingstlager des Verbandes Schweiz. Camping-Clubs.

Juni/Dez. Schweiz. PTT-Museum: Ausstellung «Schweizer Künstler schaffen Postmarkenbilder».

Juni: 5. Concours hippique.

5./19. Internat. Reiterzeltlager.

7., 14., 21., 28. Abendmusik im Münster.

Beromünster
Mai: 19. Großer Aufahrtsumritt (Prozession).

Biel-Bienne
Mai/Juli. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Mai: 14. Sportwettbewerb des TCS.

Juni: 4./5. Salles du Jura: Exposition féline internationale.

Brunnen
Mai/Sept. Kursaal: Täglich Konzerte und Dancing; Boulespiel, Attraktionsabende.

Juni: 9. Fronleichnamprozession.

Bürgenstock
Juni/Sept. Wöchentlich Modeschauen.
Juni: 8./10. Tennisturnier.

Celerina
Mai: 20. Eröffnung der Forellenfischerei.

Châtel-St-Denis
Mai: 19. Triathlon (course cycliste militaire).
Juni: 9. Fête-Dieu.

Chur
Mai/Sept. Kunsthhaus: Bündner Kunst-sammlung.

Crans-sur-Sierre
Mai: 22, 29. Golf: Prix d'ouverture, coupe du printemps.
Juni: 6. Golf: coupe Noël Béard.

Davos
Mai/Mitte Sept. Forellenfischerei. – Tennisturniere.

Juni/Mitte Juli. Tennis-Interclub-Meisterschaftsspiele Region Ostschweiz.

Juni: 5., 19. Golf: Eröffnungsmatch, Flag Competition.

Les Diablerets
Mai: 14/15. 75^e anniversaire de l'Instrumentale.

Dübendorf
Mai: 14./15. Tag der Übermittlungstruppen.

Frauenfeld
Mai: 30. Tradit. Pfingst-Pferderennen.

Fribourg
Mai/juillet. Cathédrale de St-Nicolas: Concerts d'orgues les dimanches et fêtes.

Mai: Jusqu'au 15. Musée d'art et d'histoire: Exposition de peinture Paul Hogg.

14/15. Fête cantonale des chanteurs fribourgeois. Inauguration du monument de l'Abbé Bovet. Festival «La-Haut».

Juin: 9. Procession solennelle de la Fête-Dieu.

Genève
Mai/juin. Musée Rath: Exposition «Histoire des Sciences à Genève».

Mai: Saison du Casino-Théâtre et du Théâtre de Poche.

Manifestations des semaines prochaines

Jusqu'au 15. Musée Rath: Exposition Arthur Morard et Marg. Seipel, peintres.
 11/15. Salle Réformation: Représentations du Théâtre National Populaire de Paris.
 12. Victoria-Hall: Concert de l'Orchestre Scarlatti. Soliste: Arturo Benedetti Michelangelo.
 14. Victoria-Hall: Orchestre philharmonique d'Israël. Direction: Paul Paray.
 17/19. Congrès de l'Organisme européen pour les recherches sur le fluor et sur la prophylaxie de la carie dentaire.
 19. Football: rencontre internationale.
 20/27. Grand-Casino: Festival international de la magie et du fantastique.
 21/22. Fête cantonale de chant.
 21 mai/19 juin. Musée Rath: Exposition de peinture Marcel Poncet.
 22. Fête cantonale des pupilles.
 25/26. Collège international des chirurgiens.
 Juin: 1^{er}. Commémoration patriotique de l'entrée de Genève dans la Confédération.
 1^{er}/25. 58^e session de la Conférence internationale du travail.
 4/21. Semaines de la Rose. 4 juin: concours d'élégance automobile. 7 juin: concert de l'Orchestre philharmonique de Philadelphie. 9/11, 16/21 juin: Représentations théâtrales au Parc La Grange.
 5. Meyrin: Fête de la Fédération musicale genevoise (campagne).

Glarus

Mai: Bis 28. Kunstmuseum: Ausstellung J. G. Steffan (1815-1905).

Grindelwald

Ende Mai. Eröffnung der Gletscherschlucht und Eisgrotten.
 Anf. Juni: Beginn der geführten Berg- und Gletschertouren.

Gstaad

Mai/August. Forellenfischerei.
 24. Mai/5. Juni. Täglich Alpaufzüge.

Hilterfingen

Mai: 28./50. Segeln: Pfingstregatten.

Interlaken

Mai/Sept. Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Boulespiel.
 Mai: 15. Miniaturgolf-Turnier.
 28. Eröffnung der Segelschule Neuhaus.
 29. Pfingstkonzert der Stadtmusik Thun.
 Juni: 1. Eröffnung der Wasserschule Neuhaus.
 6. Folkloreeabend im Kursaal.

Jura bernois

Mai: 15 (év. 22). St-Ursanne: Fête jurassienne de lutte.
 21/22 (év. 4/5 juin). Delémont: Fête jurassienne des pupilles.
 22. Montsevelier: Festival des fanfares du Val-Terbi.

Kandersteg

Mai/Jul. Geführte Blumenexkursionen.
 Juni. Bezirksmusikfest. - 7. Frunden-Abfahrtsrennen (Ski).

Klosters

Mai/Mitte Sept. Fischerei in den kantonalen Gewässern.
 Mai: Bis 21. Schweizer Bergschule Silvretta: Frühlings-Skitourenwochen.
 28./50. Schweizer Bergschule Silvretta: Pfingst-Klettertraining in den Kreuzbergen.
 29./50. Tradit. Sommerskirennen auf dem Silvrettagletscher.

Langenthal

Mai: 14./15. Nationaler Concours hippique.
 14./22. Schaustellerchilbi.
 Juni: 5. (evtl. 12.). Internat. Windhundenrennen.

Lausanne

Mai. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre du Petit-Chêne et du Théâtre «Les Faux-Nez».

17. Théâtre de Beaulieu: Concert de l'Israel Philharmonic Orchestra.
 19/22. Golf: Prix du Grand-Chêne.
 26/51. 7^e Congrès international de pathologie comparée.
 28/50. Golf: Championnat du Club - Coupe Watson.

Lenzerheide-Valbella

Juni. Botanische Exkursionen unter Führung.

Liestal

Juni: 10./19. Kantonal-Schützenfest beider Basel.

Locarno

Mai/Okt. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Boulespiel.

Mai

FESTA DEI FIORI
 FÊTE DES FLEURS
 BLUMENFEST

Blumenkorso, Ballette, Konzerte

Lötschental

Juni: 9. Kippel: Fronleichnamspzession.

Lugano

Mai/Okt. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Boulespiel.

Mai/9. Juni. «Musikalische Donnerstage von Lugano»: Konzerte mit berühmten Dirigenten und Solisten.

Mai/Jul. Morgenkonzerte des Radioorchesters im Stadtpark.

Mai: 12. Symphoniekonzert. Leitung: Otmar Nussio. Solist: Arthur Rubinstein. Klavier.

15., 22., 29./50. Golfkonkurrenzen.

19. Konzert des Philharmonischen Orchesters von Israel. Leitung: Paul Paray.

25./29. Internat. Tennisturnier: Vierländerkampf.

26. Klavierrezital Solomon.

28./29. Fechten: Länderkampf Italien-Ungarn-Schweiz und internat. Turnier.

Juni: 2. Symphoniekonzert. Leitung: Antonino Votto. Solist: André Navarra, Cello.

5. Golf: Ascona-Lugano.

9. Konzert des Philadelphia Philharmonia Orchestra. Leitung: Eugen Ormandy.

Luzern

Mai/Okt. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, folkloristische Abende, Boulespiel. - Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15. bis 20. Jahrhundert».

Mai: Bis 22. Kunstmuseum: Zürcher Maler und Bildhauer der GSMBA.

12. Kunsthaus: Jubiläumskonzert der städt. Volksgesangsvereine.

15. Zentralbibliothek: Klavierabend.

14. Festhalle: Konzert der Knabenmusik.

14./15. Golf: Luzern-Bern.

15. Mai/15. Juni. Gewerbemuseum: Swissair-Ausstellung.

17. Kunsthaus: Konzert des Kammerorchesters.

20./22. Luzerner Frühlingsfest: Internat. Auto-Schönheitskonkurrenz, großer Blumencorso, ausländ. Musikkorps.

21. Golf: Martens- und Rigi-Cups.

25. Konservatorium: Liederabend Lydia Herbst.

25./27. Internat. Kongreß BIR (Bureau international de la récupération, Paris).

28. Golf: President's Cup.

29. Mai/5. Juni: 9. Kongreß des Internat. Krankenhausverbandes.

Juni: 4./5. 2. Eidg. Handharmonika-Musikfest.

5. Golf: Interclub-Match.

5./11. Luzerner Segelwoche mit Schweiz. Meisterschaften.

9. Fronleichnamspzession.

Meiringen

Mai: 15. Kreissängertag Interlaken-Oberhasli.

Melchtal

Juni/Aug. Jeden Sonntag: Trachtenspiele.

Montreux

Mai/oct. Casino: Concerts, jeux. Dancings avec attractions internationales, soirées avec productions folkloriques.

Mai: 14/15. Rallye international des Vespa-Clubs («Rallye des Narcisses»).

15. Inauguration du monument Mannerheim. - Glion: Grand concert choral.

21. Casino: Représentation théâtrale.

22. 20^e Congrès de la Fédération internationale de ski.

25/28. 7^e Rallye international d'autocars («Rallye des Narcisses»).

29. Concours international combiné ski sur neige (Rochers-de-Naye) et ski nautique.

Juin/aout. Château de Chillon: Représentations en plein air.

Morges

Juin: 4/5, 12. Concours hippique et courses de chevaux internationales.

Schweizer Nationalpark

Graubünden birgt im Unterengadin den Schweizer Nationalpark, durch den im Sommer täglich geführte Wanderungen veranstaltet werden.



Schweizer Nationalpark und Ofenpaßstraße. Le Parc national suisse et la route franchissant le col de l'Ofen. Photo Friedli, Swissair

Neuchâtel

Mai: 18. Représentation théâtrale (Compagnie du Grenier, Toulouse).

21/22. Concerts de la Société chorale de Neuchâtel.

Juin: 5. Musée d'art et d'histoire: Démonstration des automates Jaquet-Droz.

Neuhausen

Juni: 4. Rheinfallbeleuchtung mit Feuerwerk.

Manifestazioni delle prossime settimane

Noiraigue

Juin: 5. Fête des musiques du Val-de-Travers.

Pontresina

Anf. Juni. Beginn der täglichen Waldkonzerte im Tais, der Wild- und Photoexkursionen, der heimatkundlichen Wanderungen.

Rheinfelden

Mai: Bis 15. Wanderausstellung der Schweizer Heilbäder.
16. Mai/16. Juni. Kunstausstellung im Kurbrunnen: Ernst Morgenthaler.

Saas-Fee

Mai. Skihochtourenwochen.
Juni: 9. Fronleichnamsp procession.

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der Alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonale-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarelschau.

Seuol-Tarasp-Vulpera

Juni/Sept. Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung. – Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle.

Sierre

Mai/juin. Cure d'asperges.
Mai. Exposition de peinture Maurice Matthey.
22. Festival des chanteurs du Valais central.
29. Tir commémoratif de Finges.

Sion

Mai: 12/15, 25. Représentations théâtrales.
22. Fête cantonale des pupilles et pupillettes.
25/26. Assemblée de l'Office central suisse du tourisme.
31 mai/1^{er} juin. Auditions des élèves du Conservatoire.

Solothurn

Das ganze Jahr. Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert».

Spiez

Juni/Sept. Schloß: Ausstellung Victor Surbek.

St-Cergue

Juin: 1^{er} /10. Montée des troupeaux à l'alpage.
7. Excursion au clair de lune en télé-siège et soirée «fondue».

St. Gallen

Mai/19. Juni. Olmahalle: GSMBA-Ausstellung.
Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.
Bis 30. Kunstmuseum: Ausstellung Walter Jonas.
Juni/Sept. Sommerkonzerte (Serenaden, klassische Abende, Unterhaltungskonzerte).
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerhemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilhörse (Hotel Walhalla).

Vevey

Mai. Mont-Pélerin et Les Pléiades: Cueillette des narcisses.
29. Proclamation de la «Fête des Vignerons 1955» avec cortège.
Juin/sept. Concerts folkloriques.

Vitznau

Mai: 19. Ungarischer Abend.
25. Unterhaltungsabend.
Juni: 4. Heimatabend.
7. Wanderung zu den prähistorischen Höhlen der Rigi.
10. Alte und neue Wiener Musik.

Wädenswil

Mai: 22. Nationale Ruderregatta.

Weggis

Mai: 15. Jodelkonzert.

Wengen

Juni: 1. Beginn der Kollektivbergtouren.

Winterthur

Mai/Juli. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-sammlung des Kunstvereins Winterthur.
Mai: Bis 15. Kunstmuseum: Kunstausstellung Zürich-Land.
11. Klavierabend Walter Rehberg.
14. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: William Bilenko, Horn.
24. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistin: Elena Belli, Violine.
25. Kammermusik. Winterthurer Streichquartett und Solisten.
Juni: 4. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Egon Parolari, Oboe.
7. Freikonzert. Leitung: Ernst Schaefer. Solist: Roland Weingartner, Violine.
8. Sonatenabend. Aida Stucki, Violine, Pina Pozzi, Klavier.

Zermatt

Mai. Skihochtourenwochen.
15. Slalom auf Riffelberg.

Zürich

Mai/2. Juni. Zirkus Knie.
Mai/Ende Juni. Spielzeit des Rudolf-Bernhard-Theaters (Schwänke, Operetten, Revuen).
Mai: Bis Mitte. Graphische Sammlung der ETH: Ausstellung «Europäische Graphik aus sechs Jahrhunderten». – Hotel Hirschen: Vorstellungen des Cabaret Federal.
Bis Ende. Spielzeit des Stadttheaters (Opern, Operetten, Gastspiele) und des Schauspielhauses.
15., 19., 22. Zürcher Pferderennen.
16./21. «Schweizer Exportwoche».
17. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Solist: Geza Anda, Klavier.
18. Tonhalle: Konzert des Zürcher Kammerorchesters. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Gioconda de Vito, Violine.
24. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Hans Rosbaud. Solist: Mieczyslaw Horszowski, Klavier.
25. Im Hofe des Landesmuseums: Chorkonzert.
26. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Hans Rosbaud, Hermann Hoffmann.
Juni. Juni-Festwochen 1955. Stadttheater: Operaufführungen, Gastspiele des Imperial Ballet of Japan und des New York City Ballet. Schauspielhaus: Aufführungen ausländischer Theater-gesellschaften. – Symphoniekonzerte am 7., 14., 21., 28. Juni und 5. Juli. – Film: «50 Jahre italienischer Film», 1905–1955. – Kunsthaus: Ausstellung Piet Mondrian. Helmhaus: Ausstellung «Theater der Welt» (bis Ende Juli). Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Volkskunst in Graubünden» (bis Ende August). Graphische Sammlung der ETH: «Schweizer Graphik seit Hodler» (bis Ende August).
5. Regensdorf: Internat. Motorrad-Rundstreckenrennen.
7. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Solist: Edwin Fischer, Klavier.
7./10. Tagung der Internat. Gesellschaft für Musikerziehung.
8. Tonhalle: Konzert des Zürcher Kammerorchesters.
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außereuropäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufach-Ausstellung. Spielzeit des Theaters am Central.



Selbstbildnis aus dem Jahr 1918 von Lovis Corinth in der Ausstellung «Deutsche Impressionisten». – Museum zu Allerheiligen, Schaffhausen.

Lovis Corinth peint par lui-même (1918) à l'exposition des Impressionnistes allemands du musée «Allerheiligen», à Schaffhouse.

Schaffhausen

Mai/24. Juli. Museum zu Allerheiligen: «Deutsche Impressionisten» (Liebermann, Corinth, Slevogt).
Mai: 11. Steigkirche: Konzert des Kammerorchesters. Leitung: Johannes Zentner. Solisten.
Juni: 3. Casino: Kammermusikabend.